





8]Y'dYfZY\_hY`K cf\_!@ZY!6U`UbW` `Y]b`]bX]j ]Xi Y``Yg?cbnYdh

8]Y`K cf\_!@ZY!6U`UbW`ž`U`gc`XUg`; `Y]W` [ Yk ]W`h`nk ]gW`Yb`6Yfi Zg!  
i bX`Df]j Uh`YVYbž`]gh`Y]b`H`Ya Už`XUg`]b`XYf`\Yi h][ Yb`; YgY``gW`UZh  
]a`a`Yf`a`Y`\f`Ub`6YXYi hi b[ `[ Yk ]bbh" `a`a`Yf`\Ai Z][ Yf`\Öfh`a`Ub  
j`cb`A`YbgW`Ybž`X]Y`g]W``Ui`g[ YVfUbbh`ZØ\`Ybž`XYa` `c\Yb`GhfYgg  
]a` `xV`b]W`h`ghUbX`U`h`yb`\_ÖbbYb`cXYf`Y]bZUW`XUg`; YZØ\``\UVYbž  
XUgg`XUg`@YVYb`Ub`]`bYb`j`cfVY]n]Y`h"

8cW`k`Ug`[ YbUi`VYXYi hYh`Y][ Ybh]W`Y]bY`dYfZY\_hY`K cf\_!@ZY!  
6U`UbW`3`8]YgY`: fU[ Y`k`i`fXY`Ui`W`:`fUi`6c`h[ YghY``hž`X]Y`]b  
X]YgYa`6YfY]W`U`g`9I`dYfh]b`[ ]`h" `Afy`5bhk`cfh]gh`ØVYffUgW`YbX

j ]Y`gY]h][ . : 8 Ug`]gh`hUhg`ÅW` ]W` gY`f`]bX]j ]Xi Y`": Øf`a ]W` VYXYi hYh  
XUgž`XUgg`]W` gck c` ]b`a Y]bYa` `æV!`U`g`Ui W` ]b`a Y]bYa  
Df]j UhYVYb`YfZØ`h`V]b" `W` k ØfXY`a ]W` XU`b]W`h`Ui ZY]bY  
dfcnYbhi U`Y`5i ZhY]i b[ `ZYgh`Y[ Yb`k c`Yb"

9g`[ ]Vh`A YbgW`Ybž`X]Y` ]b`]\fYa` `6Yfi ZUi Z[ Y`Yb`i bX`[ YfbY`a Y`f  
NY]h`XUZØf`cdZYfbž`i a` ]\fY`N]Y`Y`ni` YffY]W`Yb"G]Y`ZØ`Yb`g]W`  
hfchX`Ya` [ `ØW`\_ ]W` i bX`YfZØ`h`5i Z`XYf`UbXYfYb`GY]hY`[ ]Vh`Yg`UVYf  
Ui W` `A YbgW`Ybž`X]Y`a ]h`]\fYa` `æV` \UXYfb`i bX`g]W` gW`k Yf`XUa ]h  
hi bž`Y]b` ; `Y]W` [ Yk ]W`h`ni` Z]bXYb" : Øf`X]YgY` ; fi ddY`j cb`DYfgcbYb  
\Uh` : fUi` `6c`h`Y]b`6i W` [ YgW`f]YVYbž`i a` ]\bYb`XUVY]ni` \Y`ZYbž  
\fY`K cf`!@ZY!6U`UbW`ni` j YfVYggYfb`i bX`]\f`@VYb` ]b`9]b`\_Ub[  
ni`Vf]b[ Yb"

8 Ug`6i W` j cb` : fUi` `6c`h`f]W`hYh`g]W` j cf`U`Ya` `Ub`X]Y`Yb][ Ybž`X]Y  
]a` `æV`gY`f`j ]Y`UfVY]hYb`i bX`XUXi fW`XYb`9]bXfi W` \UVYbž`XUgg  
UbXYfY`k ]W`h][ Y`@VYb`gVYfY]W`Y`k ]Y` : Ua` ]Yž` : fY]nY]h`cXYf  
GY`VghZØfgcf[ Y`j YfbUW` `Àgg][ h`k YfXYb" `9g`V]YhYh`dfU`\_h]gW`Y`H]ddg  
i bX`5b`Y]hi b[ Ybž`i a` `Y]bY`5i g[ Yk c[ Yb`Y]h`nk ]gW`Yb`5fVY]h`i bX  
Df]j UhYVYb` \Yfni ghY`Yb"

9]b`k ]W`h][ Yf`5gdY`\_hž`XYb` : fUi` `6c`h`VYhcbhž`]gh`X]Y` ]bX]j ]Xi Y`Y  
6YhfUW`hi b[ " `X`XYf`A YbgW` \Uh`i bhYfgW` ]YX`]W`Y`6YXØfZb]ggY`i bX  
Df]cf]h`ÅhYb" `9g`[ Y`h`b]W`h`XUfi a` žY]bY`j cf[ Y[ YVYbY`dfcnYbhi U`Y  
5i ZhY]i b[ `ni` YffY]W`Ybž`gcbXYfb`j ]Y`a Y`f`i a` `Y]bY`dYfgØb`]W`Y  
6U`UbW`ž`X]Y`Y`XYa` `Y]bnY`bYb`[ YfYW`h`k ]fX"

8 ]Y`K cf`!@ZY!6U`UbW` ]gh`Y]bY`gh`ÅbX][ Y`<YfUi`gZcfXYfi b[ ž`X]Y`Yg  
ni`a` Y]ghYfb` [ ]h" `9g`YfZcfXYfh`Y]bY`VYk`i gghY`9bhgW`Y]Xi b[ `i bX  
D`Ubi b[ ž`i a` `X]Y`Y][ YbYb`6YXØfZb]ggY`i bX`N]Y`Y`gck c` ]a` `6Yfi Z  
U`g`Ui W` ]a` `Df]j UhYVYb`ni` `VYfØW`\_g]W`h][ Yb" `8 Ug`6i W` j cb` : fUi  
6c`h`V]YhYh` \YfZØf`k Yfhj` c`Y`5bfY[ i b[ Yb`i bX`5bg`ÅhY"

æg[ YgUa` h` `Àggh`g]W` gU[ Ybž`XUgg`X]Y`dYfZY`\_hY`K cf`!@ZY!6U`UbW`  
]bX]j ]Xi Y` ]gh`i bX`ZØf`Y`XYb`A YbgW`Yb`Yhk Ug`UbXYfYg`VYXYi hYh"  
K ]W`h][ ` ]ghž`XUgg`a` Ub`g]W` VYk`i ggh`a` ]h`XYa` `H`Y`a` U  
Ui`gY]bUbXYfgYhnhž`gY]bY`Y][ YbYb`6YXØfZb]ggY`Yf`\_Yb`b`hi bX  
YbhgdYfW`YbXY`A U` » bU`a` Yb`Yf[ fY]Zhž`i a` `Y]b`YfZØ`h`Yg`i bX

ni Zf]YXYbYg'@YVYb'ni 'ZØ\ fYb"

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh